

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1950)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

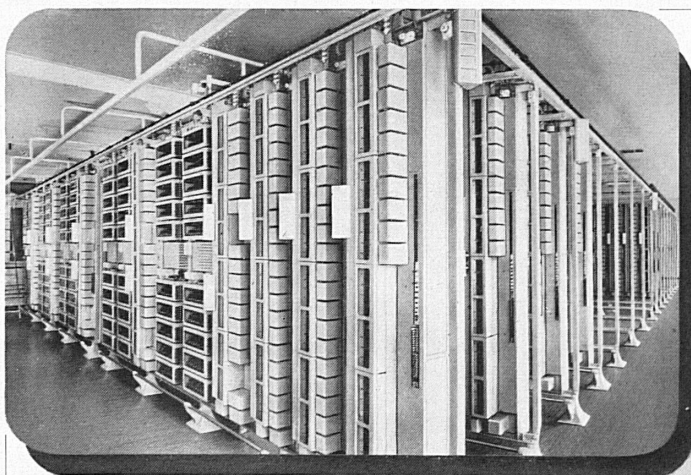
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wir stellen her:

Telephon-Anlagen

Stadtämter, Netzgruppen, automatische Hauszentralen für Betriebe jeder Größe, Personensucheinrichtungen, Chefstationen

Signal- und Melde-Anlagen

Fernsteuerungs-Anlagen, Lichtruf-Anlagen, Verkehrssignal-Anlagen

Verstärker und Radio

Verstärker- und elektroakustische Anlagen, Radio-Empfänger für Antenne und Telephon-Rundspruch

Elektrische Meß- und Prüfgeräte

für Anwendung in Telephonie und Hochfrequenz

Förder-Anlagen

für Briefe, Akten und andere Kleingüter

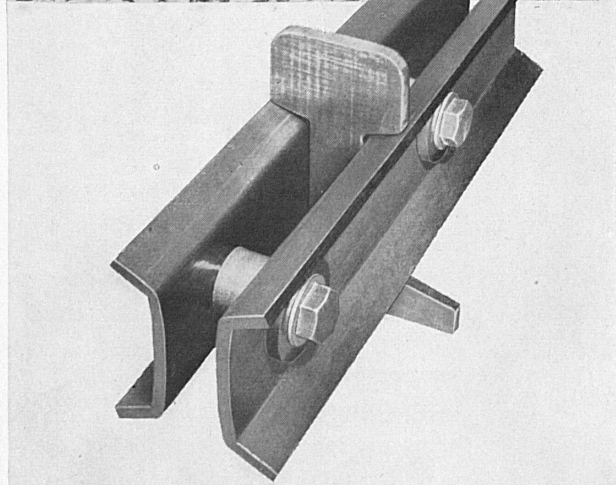
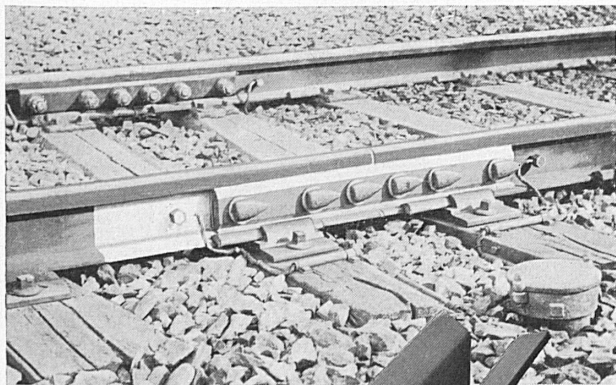


**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

TELEPHONIE-HOCHFREQUENZ



VERTRETEN DURCH: SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.-G., ZÜRICH, BERN, LAUSANNE



DELLITKÖRPER FÜR DIE ISOLATION VON EISENBAHNSCHIENEN

Schienenisolationen aus Dellit (geschichteter Kunststoff) für Signalanlagen

liefern wir schon seit 1930 an die SBB

Glimmererzeugnisse

Kollektorlamellen, Micabänder, Mikanitrohre und -kanäle sowie Heizamberit usw.

Isolierlacke in der bewährten - Qualität, luft- und ofentrocknend



**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH**

ISOLIERMATERIAL UND ISOLIERTE DRÄHTE FÜR DIE GESAMTE ELEKTROINDUSTRIE - TELEPHON (061) 711 91

HEINRICH WAGNER & Co

ZÜRICH

Werdhölzlistrass 79
Telephon (051) 25 44 14/15

Unsere 4 Abteilungen

1 Lacke und Farben

Eigenfabrikation

für Baugewerbe, Metall- und Möbelindustrie. Nitro-, Kunstharz-, Chlorkautschuklacke und Grundierungen zum Tauchen, Spritzen, Streichen, luft- und ofentrocknend.

2 Oberflächentechnik

Entfettungs-, Entrostungs-, Entzunderungsmittel in Kalt- und Warmverfahren:

Sparbeizen - Ersparnis an Säuren und Material:

Unterrostungsschutz durch Phosphatschichtbildung:

Gute Farbhaltung auf galvanisiertem, feuerverzinktem und cadmi-umplattiertem Eisen:

Referenzen aus Großindustrie und staatlichen Betrieben.

Deoxidine

Rodine fest und flüssig

Deoxidine, Deoxylite, Granodine

Lithoform

3 Textilhilfsmittel

Percene 49

Universell anwendbares **Waschmittel**. Säure- und alkalibeständig; faserschonend; verseift Acetatseide nicht. Netzt, reinigt und fettet ab.

Percene Ultra

Kalkbeständiges **Beuchmittel** auf Fettbasis. Netzt, wascht, reinigt und dispergiert Unverseifbares.

Percene T 6411

Universell anwendbarer Kalt- und Warmnetzer. Netz-, Dispergier-, Egalisier- und Durchfärbemittel für die gesamte Textil-Industrie. Säure-, alkali- und hartwasserbeständig.

Stärkeappret W 6417

Chemisch abgebaut; für Schlichte, Appreturen, zum Verdicken, Kleben und für Druckpasten.

Pergasit 6410

Weichmachungsmittel für Textilien aller Art. Verwendbar in Färberei, Appretur, Avivage und Bleicherei.

4 Hygiene

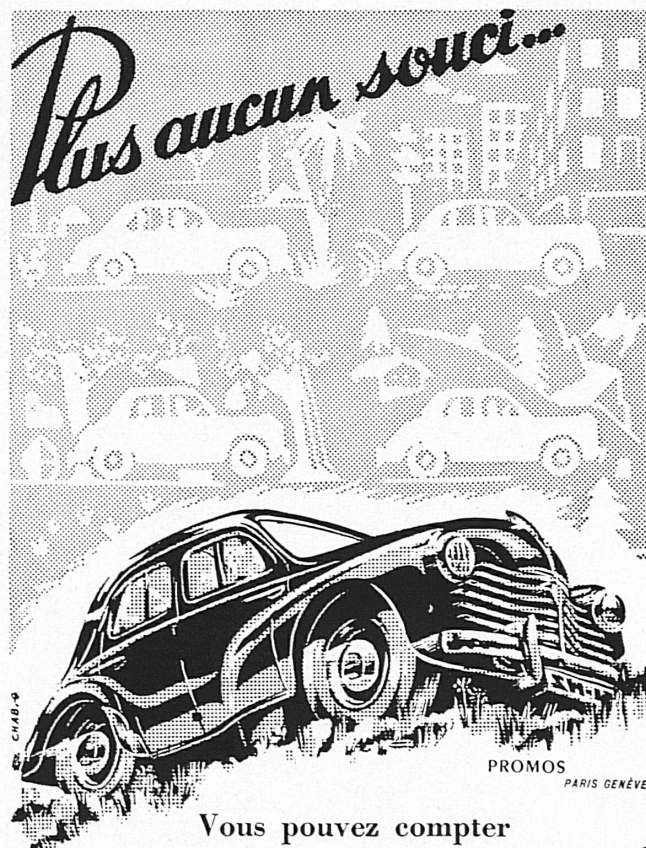
Desinfex-Spezial-Email

für Bedürfnisanstalten. Desinfizierende Wirkung und kein Vergilben.

Referenzen: Stadtverwaltung Zürich.

Uni-Tek-Handschuttpaste

der unsichtbare Handschuh. Abwehr von Hautschäden und Hautinfektionen. (Von der SUVAL empfohlen.)



Vous pouvez compter en toute circonstance

SUR VOTRE

infaillible 4cv!

LA 4 CV RENAULT

est la création automobile la plus extraordinaire de notre époque c'est véritablement

LA VOITURE DES TEMPS NOUVEAUX

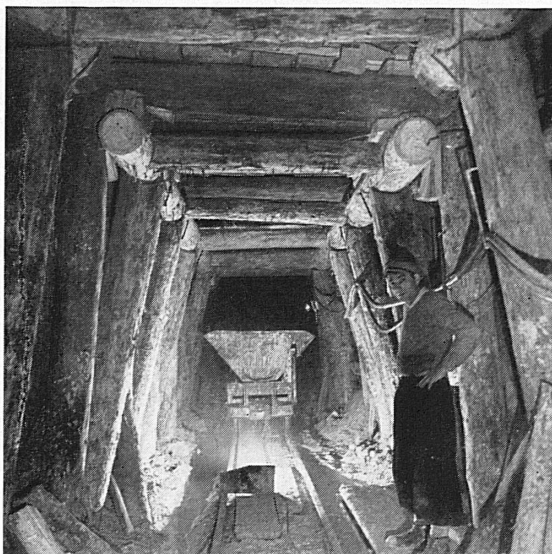
**INFATIGABLE ROUTIÈRE
ARDENTE VOITURE DE VILLE
BRILLANTE EN MONTAGNE**

4CV RENAULT
la voiture qui monte!

6 LITRES AUX 100 KM • 90 KM A L'HEURE

**S.A. POUR LA VENTE DES
AUTOMOBILES RENAULT
EN SUISSE
GENÈVE**

6, AVENUE DE SÉCHERON, TÉLÉPHONE 2 71 45



Kraftwerkstollen

Stuag

Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.



Royal verleiht Ihrer Korrespondenz das gewisse Etwas; die Briefe wirken sympathisch und jeder einzelne wirbt für Ihre Firma. Scheint Ihnen dies nicht gerade in heutiger Zeit wieder besonders wichtig? Wählen Sie deshalb

ROYAL

mit der gestochen scharfen, klaren Schrift und den 10 wesentlichen Vorteilen, wie automatische Randsteller, fingerförmige Tasten, auswechselbare Walze usw.

Unverbindliche Probestellung durch

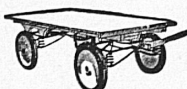
ROBERT GUBLER ZÜRICH
BAHNHOFSTRASSE 93, TEL. (051) 23 46 64

Primus Fahrzeuge für die gesamte Industrie

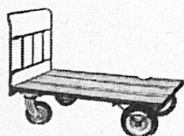
Ausgestellt an der Muba
Halie IX / Stand 3320



Veloanhänger in größter Auswahl



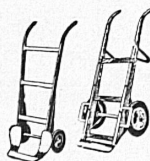
4-Rad-Handwagen



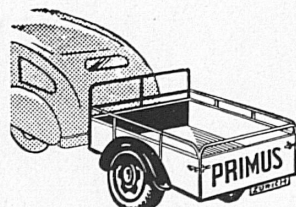
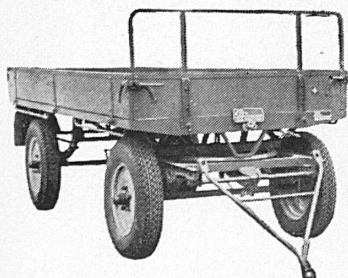
Magazinwagen



Faßbock mit Abwälzkufen
für Einmannbetrieb



Sack- und Kistenrolli



Verlangen Sie illustrierte Prospekte

Spezialität:

Anhänger für Personenautos,
Lieferwagen und Jeeps
Großhandwagen
für Straßen- und Werkverkehr

PRIMUS KÖLLIKER
ZÜRICH Fahrzeugbau

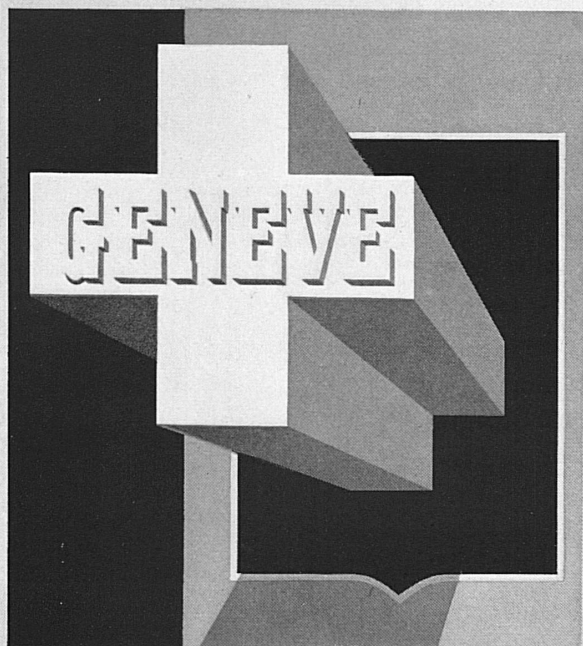
Helvetiaplatz 29, Tel. (051) 27 51 16

Nouvelles lampes opales

LUXRAM
Platina

S.A. LUMIÈRE GOLDAU
Tél. 041/61777

20^e SALON INTERNATIONAL



AUTOMOBILE - MOTO - CYCLE

16-26 MARS 1950

PALAIS DES EXPOSITIONS - GENÈVE

Voitures automobiles - Poids lourds
Carrossiers - Nautique
Cycles et motocycles
Pneumatiques
Carburants - Lubrifiants
Accessoires et équipements de garages

Le billet de simple course timbré au Salon donne droit, sur les Chemins de fer suisses, au **retour gratuit** dans les 6 jours à partir du 16 mars 1950 (minimum de taxe: fr. 3.50 en 3^e classe)

Männer, freut Euch!

Was bisher viele Männer am angenehmen elektrischen Rasieren immer noch vermißten, das ist jetzt anders, ganz anders, geworden! Diese große Überraschung erleben Sie an unserem Stand der Mustermesse Basel, Galerie der Halle III

UNIC

Der Elektro-Rasierapparat aus der jurassischen Feinindustrie, welche auch die besten Uhren der Welt herstellt.

UNIC zeigt jetzt was Leistung heißt.

VEDOR AG., BERN, MARKTGASSE 42

UNIC VEDETTE

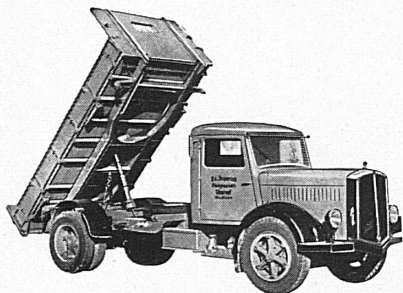
NEU

wird
erstmal
gezeigt an der
MUBA BASEL
Halle III
Galerie

UNIC VEDETTE

Automobil-Salon
Genf
Stand 210
Tel. (022) 5 70 99

WIRZ KIPPER



Die Hochwertigkeit der heutigen WIRZ KIPPER ist keine Zufälligkeit, sondern das Ergebnis jahrzehntelanger Betriebs-Erfahrungen.

E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik
UETIKON am Zürichsee Tel. (051) 92 93 31

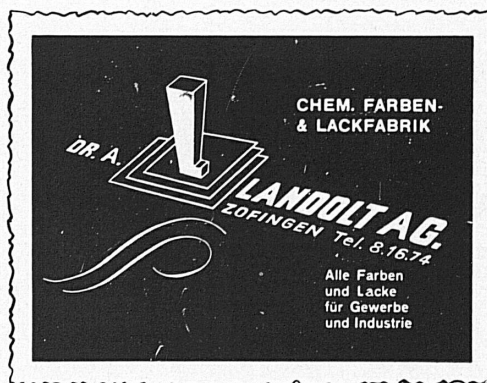


BATTERIE **Leclanché** **SUPER**



In einem neuen Verfahren vereinigt:

- ① *Grosse Lichtstärke*
- ② *Hervorragende Dauerentladung*
- ③ *und Regeneration*
- ④ *Unübertreffliche Lagerfähigkeit*



fabriziert in bester Qualität:

VERNISPOLIN - Ölemailen

ARMINOL - Kunstharzemailen

NITROLOID - Nitrozelluloselacke

FERLAZO - Rostschutzfarben

CELLONID - Holzlacke



Eisengießerei

Grauguß für Maschinenbau
Eisenbahnmaterial in Gußeisen
Formstücke für Straßenbau und Wasserversorgungen

Fonderie de fer

Fonte mécanique
Fonte pour chemins de fer
Fonte pour voirie et canalisations

FONDERIE DU VALLON S.A. LAUSANNE

9, place du Vallon. Tél. 243 84
A. Gisling fils, administrateur
Maison fondée en 1858



SEVA

ZIEHUNG 6. MAI

TIRAGE 6 MAI

1 Los Fr. 5.- (die 10-Los-Serie Fr. 50.-)
plus 40 Cts. für Chargé-Porto auf
Postcheckkonto III 10026.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern. SEVA-
Lose sind auch in Banken, an den
Schaltern der Privatbahnstationen
sowie in vielen Läden usw. zu haben.

1 billet Fr. 5.- (la série de 10 billets
Fr. 50.-), plus 40 ct. de port pour
envoi recommandé, au compte de
chèques postaux III 10026.

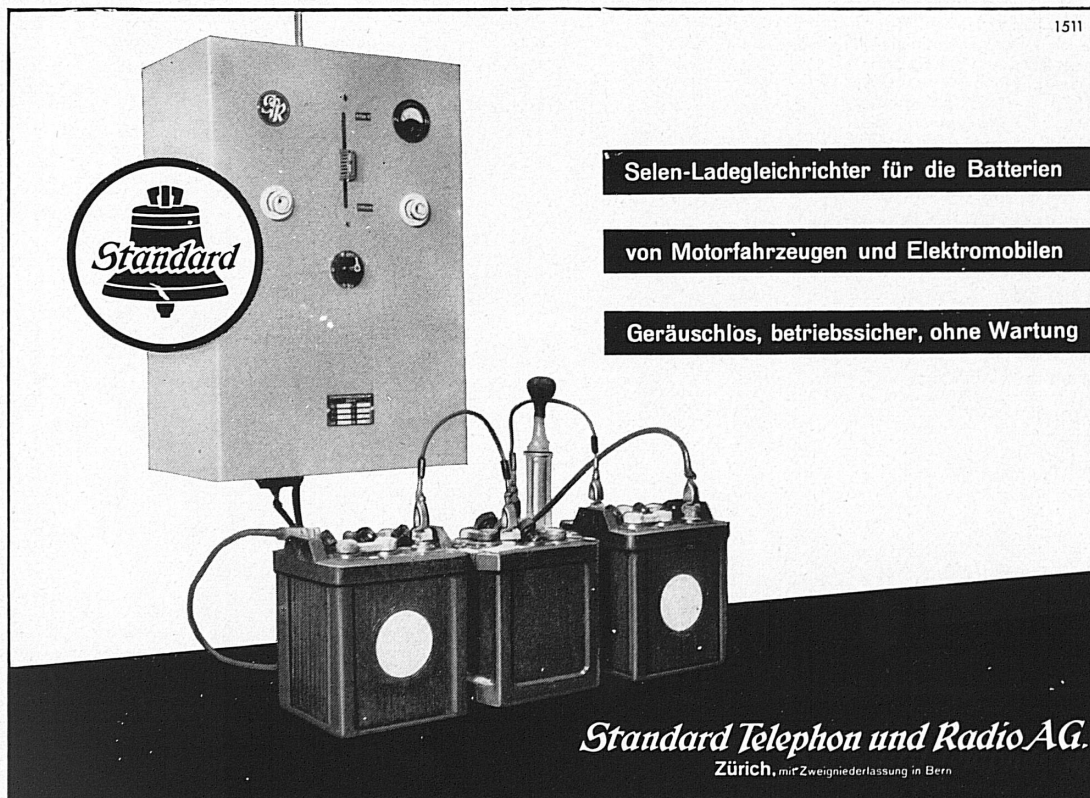
Adresse: Loterie SEVA, Berne. Les
billets SEVA sont aussi en vente dans
les banques, aux guichets des che-
mins de fer privés ainsi que dans
de nombreux magasins, etc.

TREFFERPLAN PLAN DE TIRAGE

	Fr.	Fr.
1 Treffer - Lot	à 50 000.-	= 50 000.-
1 » »	à 20 000.-	= 20 000.-
1 » »	à 10 000.-	= 10 000.-
4 » Lots	à 5 000.-	= 20 000.-
30 » »	à 1 000.-	= 30 000.-
40 » »	à 500.-	= 20 000.-
200 » »	à 100.-	= 20 000.-
800 » »	à 40.-	= 32 000.-
1 200 » »	à 20.-	= 24 000.-
20 000 » »	à 10.-	= 200 000.-
20 000 » »	à 5.-	= 100 000.-
42 277 Treffer - Lots		= Fr. 526 000.-

52,6% der Lossumme
52,6% de la somme globale

5 LOSE	Endzahlen 0-4 = mindestens	1 TREFFER	5 BILLETS	chiffres finals 0-4 = au moins	1 LOT
5 LOSE	Endzahlen 5-9 = mindestens	1 TREFFER	5 BILLETS	chiffres finals 5-9 = au moins	1 LOT
10 LOSE	Endzahlen 0-9 = mindestens	2 TREFFER	10 BILLETS	chiffres finals 0-9 = au moins	2 LOTS



Selen-Ladegleichrichter für die Batterien

von Motorfahrzeugen und Elektromobilen

Geräuschlos, betriebssicher, ohne Wartung

Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern



Lonza-Dünger
sind bewährte Helfer
im Beeren-, Obst- und Gemüsebau.

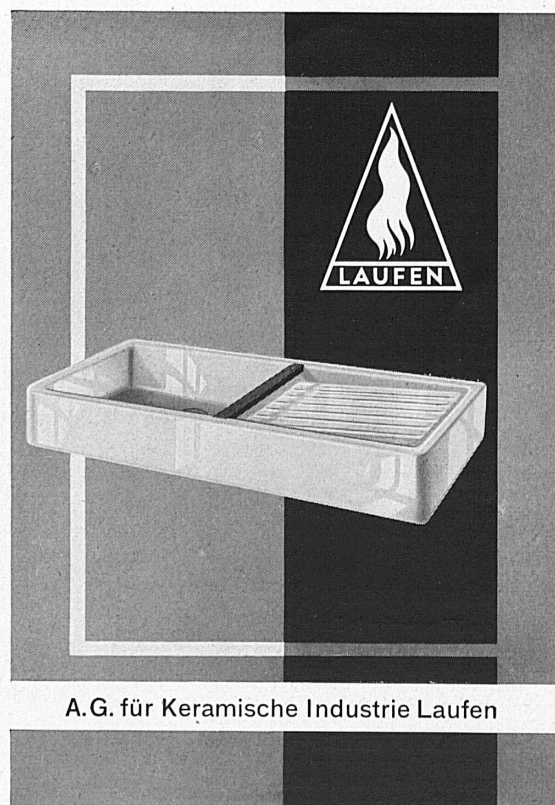
**VOLLDÜNGER LONZA
AMMONSALPETER**
sind leicht zu streuen und sparsam im Ge-
brauch. Bei geringen Kosten und mit wenig
Arbeit - hohe Erträge.

COMPOSTO LONZA
verwandelt Gartenabfälle, Laub, Torf etc.
rasch in besten Gartenmist.

LONZA A. G. BASEL

Metallum Pratteln Ag.
Pratteln

Lötzinn und Lagermetalle
Grossimport von Zinn, Kupfer,
Nickel, Blei, Zink etc.



A.G. für Keramische Industrie Laufen